

民政總署筷子基活動中心興趣班報名表  
BOLETIM DE INSCRIÇÃO PARA A  
FREQUÊNCIA DE AULAS DE INTERESSE DO  
CENTRO DE ACTIVIDADES DO FAI CHI KEI

申請編號 Pedido n.º: \_\_\_\_\_

(由工作人員填寫 A preencher pelo funcionário)

申請人填寫 A preencher pelo requerente			
活動名稱 Designação			
上課日期及時間 Data e horário			
姓名 Nome	性別 Sexo	<input type="checkbox"/> 男 M	<input type="checkbox"/> 女 F
出生日期 Data de nascimento	年齡 Idade		
聯絡電話 Telefone	會員編號(如適用) Sócio n.º (se tiver)		
18歲以下之參加者必須填寫 Os participantes menores de 18 anos de idade devem fazer o preenchimento			
家長或監護人之姓名 Nome dos pais ou encarregado de educação	關係 Relação		
聯絡電話 Telefone	會員編號(如適用) Sócio n.º (se tiver)		
收集個人資料聲明 Declaração para Prestação de Dados Pessoais			
<p>根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定： Nos termos da Lei n.º 8/2005 “Lei da Protecção de Dados Pessoais”:</p> <p>1. 在本表格內所提供的個人資料及文件會用作處理本申請、服務統計、研究及/或登記用途，並將儲存於本署的資訊系統內，且用作處理本署所提供的各類服務及/或申請。 Os dados pessoais e documentos, constantes do formulário, serão utilizados no tratamento do presente pedido, estatísticas de serviços, fins de estudo e/ou de registo, e armazenados no sistema informático do IACM para fins de tratamento dos vários serviços e/ou pedidos dispensados pelo IACM.</p> <p>2. 基於履行法定義務，上述資料亦有可能轉交其他有權限實體。 Por razões de cumprimento das obrigações legais, esses dados podem ser transferidos para outras entidades competentes.</p> <p>3. 申請人有權依法申請查閱、更正或更新存於本署的個人資料。 O requerente pode, nos termos da lei, consultar, rectificar e actualizar os dados pessoais na posse deste Instituto</p> <p>4. 本署人員在處理所提供的個人資料時，均會作出保密及妥善保管的措施，直至該等資料使用完畢及保存期結束，屆時有關資料將按規定銷毀或封存。Ao tratar destes dados pessoais, o pessoal deste Instituto toma as devidas medidas de precaução e cumpre o dever de sigilo e de guarda, até terminar o fim a que se destinavam ou expirar o seu prazo de conservação. Neste caso, os dados serão, nos termos da disposição em vigor, destruídos ou bloqueados.</p>			
申請人簽名 Assinatura do participante		家長或監護人簽名 Assinatura dos pais ou do encarregado de educação (18歲以下之參加者適用) (É aplicável aos participantes menores de 18 anos de idade)	
_____ / _____ / _____		_____ / _____ / _____	

報名須知 Observações sobre a inscrição

- 報名資格：參加者或陪同家長其中一方，須為活動中心會員。  
Habilitações：O participante ou o encarregado de educação deve ser membro deste Centro.
- 報名方式：會員可親臨民政總署下環活動中心、三盞燈活動中心及筷子基活動中心報名。如報名人數超過限額，將採用電腦抽籤方式。  
Forma de inscrição：O membro pode inscrever-se pessoalmente nos Centros de Actividades de S. Lourenço, Carlos da Maia ou do Fai Chi Kei. Se o número de inscrições exceder o limite estabelecido, os participantes serão sorteados por sistema de computador.

注意事項 Nota

- 獲錄取之學員若未能出席活動或退出活動，敬請於活動舉辦前 3 天致電筷子基活動中心人員，電話：82941700；  
Se a pessoa admitida não poder frequentar ou desistir da actividade, deve, por favor, comunicar, por telefone e com uma antecedência de três dias, o facto ao funcionário do Centro de Actividades do Fai Chi Kei (Tel.: 82941700);
- 獲錄取之學員請準時出席活動，無故缺席累計達 2 次或以上，將被暫停報讀下一月份興趣班之權利；  
A pessoa admitida deve frequentar pontualmente as aulas, ficando suspenso o seu direito de inscrição nas aulas de interesse do mês seguinte, se faltar a mais de duas aulas sem justificação;
- 每張報名表只供一人及報一個課程之用，本表格可複印使用；  
Cada boletim de inscrição destina-se apenas a um participante e a uma actividade. São admissíveis fotocópias deste boletim.

活動查詢電話 Telefone para inquérito：8394 8801 / 8294 1700